

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Отделение менеджмента



подписано электронно-цифровой подписью

**Программа дисциплины**  
Кросскультурные коммуникации Б1.ДВ.2

Направление подготовки: 080200.62 - Менеджмент

Профиль подготовки: Маркетинг

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Карасик Е.А.

**Рецензент(ы):**

Фахрутдинова Е.В.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Палей Т. Ф.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_ от "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института управления, экономики и финансов (отделение менеджмента):

Протокол заседания УМК No \_\_\_ от "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 810836114

Казань

2014

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) заместитель директора по воспитательной и социальной работе Карасик Е.А. директорат ИУЭФ Институт управления, экономики и финансов , Elena.Karasik@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Целью курса является развитие профессиональных навыков, расширение профессиональных горизонтов мышления и повышение уровня

профессиональной культуры студентов. Основная задача курса - научить студентов максимально эффективно использовать особенности кросскультурных коммуникаций в профессиональной деятельности и ознакомить с наиболее интересными научными разработками в сфере кросскультурных коммуникаций.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.ДВ.2 Гуманитарный, социальный и экономический" основной образовательной программы 080200.62 Менеджмент и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 1 курсе, 2 семестр.

Данная дисциплина тесно связана с такими предметами, как: "Мировая экономика", "Коммуникационный менеджмент" и др. Косвенно дисциплина имеет связь со всем гуманитарным блоком специальности.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ок-11	стремлением к личностному и профессиональному саморазвитию, умением расставлять приоритеты, ставить личные цели, способностью учиться на собственном опыте и опыте других
ок-6	умением логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

виды, средства, формы и методы коммуникаций в рыночной среде;  
основы социологии и психологии массовых коммуникаций;  
бизнес-этикет;  
основные элементы культуры и их проявления в коммуникациях;  
как учитывать кросс-культурный аспект в коммуникациях;  
что подразумевают под словом культура и как она влияет на характер человека;

2. должен уметь:

сравнивать культурную среду разных стран, используя известные теории кросскультурного общения;  
анализировать поведение потребителей с учетом основных элементов культуры;  
прогнозировать возможные затруднения в международных операциях в ситуациях кросскультурных различий;

### 3. должен владеть:

традиционными и современными технологиями профессиональной деятельности, навыками проведения ситуационного анализа;

принципами ведения переговоров;

### 4. должен демонстрировать способность и готовность:

разрабатывать план коммуникаций с учетом кросскультурных различий;

распознавать барьеры и проблемы, которые могут возникнуть из-за различия в культуре

работать в группах и коллективах в качестве исполнителя или руководителя младшего звена;

пользоваться методами коммуникации в кросскультурном пространстве.

## 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет во 2 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

#### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Введение. Возникновение, предмет, задачи дисциплины. Коммуникации.	2	1-6	6	6	0	
2.	Тема 2. Культура. Кросскультурные коммуникации	2	7-12	6	6	0	
3.	Тема 3. Типы корпоративных культур. Кросскультурная компетенция (кросскультура в бизнесе)	2	12-18	6	6	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	зачет

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
Итого				18	18	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

##### Тема 1. Введение. Возникновение, предмет, задачи дисциплины. Коммуникации.

###### **лекционное занятие (6 часа(ов)):**

Возникновение, предмет, задачи дисциплины. Этапы развития науки о кросскультурном взаимодействии и межнациональных переговорах. Методы кросскультурных исследований. Теория коммуникации. Коммуникативистика. Виды коммуникаций. Средства коммуникации. Функции коммуникаций. ?Барьеры? коммуникаций.

###### **практическое занятие (6 часа(ов)):**

Понятие коммуникации, ее виды. Кейсы по коммуникационным барьерам.

##### Тема 2. Культура. Кросскультурные коммуникации

###### **лекционное занятие (6 часа(ов)):**

Обыденное и научное понимание культуры. Культура и коммуникация. Культура и поведение. Сущность культурных ценностей и их место в межкультурной коммуникации. Культурные нормы и их роль в культуре. Природа и сущность понятий ?свой? и ?чужой?. Сущность и формирование культурной идентичности. Инкультурация и социализация. Кросс-культурные и межкультурные коммуникации. Внутрикультурные и межкультурные коммуникации. Культурные фильтры и этноцентризм. Неопределенность при межкультурных интеракциях (Исследования Гудикунста и др.) Межкультурная коммуникация и конфликт. Эффективность межкультурной коммуникации.

###### **практическое занятие (6 часа(ов)):**

Понятие культуры, межстрановые культурные различия. Деловая игра на знание основных культурных различий в странах.

##### Тема 3. Типы корпоративных культур. Кросскультурная компетенция (кросскультура в бизнесе)

###### **лекционное занятие (6 часа(ов)):**

Типология корпоративных культур на основе типов управления. Типология организационных культур на основе структуры организации. Проблемы лидерства, статуса и консенсуса при проведении, организации и подготовке международных встреч и переговоров. Проблема идентификации.

###### **практическое занятие (6 часа(ов)):**

Кейсы по кросскультурным коммуникациям.

#### 4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Введение. Возникновение, предмет, задачи дисциплины. Коммуникации.	2	1-6	Подготовка рефератов	12	Проверка рефератов

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
2.	Тема 2. Культура. Кросскультурные коммуникации	2	7-12	Кейсы по преодолению кросскультурных коммуникационных барьеров	12	Разбор кейсов
3.	Тема 3. Типы корпоративных культур. Кросскультурная компетенция (кросскультура в бизнесе)	2	12-18	Подготовка докладов о межстрановой специфике коммуникаций	12	Выступление с докладами
	Итого				36	

## 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

В рамках данного предмета активно используется метод case-study, а так же деловые игры и тренинги.

## 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

### Тема 1. Введение. Возникновение, предмет, задачи дисциплины. Коммуникации.

Проверка рефератов, примерные темы:

Восприятие российской культуры иностранцами. Основные элементы российской культуры в маркетинговых программах (российских компаний, международных компаний в России). Существует ли конвергенция культур? Глобальные продукты или глобальные потребители? Виды и формы международной экспансии на российском рынке.

### Тема 2. Культура. Кросскультурные коммуникации

Разбор кейсов, примерные вопросы:

Особенности национальных культур в пространстве кросскультурных коммуникаций. Гуманитарные вопросы кросскультурных коммуникаций. Средства и пути достижения успеха в кросскультурных коммуникациях. Экономические и социальные последствия вступления России в ВТО. Актуальность проблематики кросс-культурных коммуникаций. Этические основания кросскультурных коммуникаций.

### Тема 3. Типы корпоративных культур. Кросскультурная компетенция (кросскультура в бизнесе)

Выступление с докладами, примерные вопросы:

Молодежные субкультуры. Современные миграционные процессы в России Этничность и национальная идентичность. Религиозные конфессии и религиозные организации в России.

### Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

1. Ведение бизнеса в мультикультурной среде.
2. Диалог культур, вторичная адаптация/социализация и культурация.
3. Каналы коммуникации.
4. Коммуникативная среда и сферы коммуникации.

5. Коммуникация и ее виды, основные единицы вербальной коммуникации: тексты, коммуникативные акты. Структура коммуникативного акта.
6. Коммуникация и культура.
7. Культура и поведение.
8. Личная идентичность.
9. Личностные характеристики коммуникантов: пол, возраст, уровень образования, характер.
10. Модели коммуникационных процессов.
11. Национально-культурная специфика речевого поведения.
12. Невербальная коммуникация.
13. Неосознанный характер процесса коммуникации.
14. Определения коммуникации, общения. Соотношение этих понятий.
15. Организационная и корпоративная культура.
16. Основные аспекты и цели коммуникации.
17. Понятие "культурная идентичность".
18. Понятие коммуникации.
19. Понятие кросс-культурной коммуникации. Объект, предмет и методы исследования, междисциплинарные связи.
20. Понятие культуры.
21. Понятие культуры. Функциональная общность культур, культурная специфика, культурная дистанция, конфликт культур, культурный шок.
22. Прикладной аспект кросскультурной коммуникации.
23. Природа и сущность понятий "свой" и "чужой".
24. Проблема понимания.
25. Процесс кодирования - декодирования информации.
26. Психологические, социологические и лингвистические направления исследования в теории кросс-культурной коммуникации.
27. Российская культура глазами иностранцев.
28. Символический характер коммуникации.
29. Символический характер коммуникации.
30. Симметричность, одновременность и непрерывность коммуникации.
31. Сравнение культур. Европейские культуры.
32. Структура коммуникативного акта.
33. Сущность культурных ценностей и их место в кросскультурной коммуникации.
34. Сущность этноцентризма и его роль в кросскультурной коммуникации.
35. Текстовая деятельность.
36. Теория деятельности как методологическая основа теории коммуникации.
37. Типология коммуникации.
38. Формы коммуникации. Виды коммуникации.
39. Функции коммуникации.
40. Элементы культуры по Ф.Тромпеарсу.
41. Элементы культуры по Хофстеде.
42. Этническая идентичность.
43. Этническая, национальная, территориальная, социальная принадлежность коммуникантов.
44. Языковая и концептуальная картины мира.
45. Языковая личность, вторичная языковая личность.



### 7.1. Основная литература:

1. Интегрированные коммуникации: Массовые коммуникации и медиапланирование: Учебник / Ф.И. Шарков, В.Н. Бузин. - М.: Дашков и К, 2012. - 488 с.: 60x84 1/16. - (Учебные издания для бакалавров). (переплет) ISBN 978-5-394-01185-6, 1500 экз.  
<http://znanium.com/bookread.php?book=329134>
2. Теория и практика межкультурной коммуникации: Учебное пособие / Е.Н. Белая. - М.: Форум, 2011. - 208 с.: 60x90 1/16. - (Высшее образование). (обложка) ISBN 978-5-91134-493-1, 1000 экз. <http://znanium.com/bookread.php?book=226335>
3. Словарь по межкультурной коммуникации: Понятия и персоналии / В.Г. Зинченко. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 136 с. (e-book) ISBN 978-5-9765-0843-9  
<http://znanium.com/bookread.php?book=320789>

### 7.2. Дополнительная литература:

1. Управление персоналом: Магистерская программа "Управление персоналом орг-ции" (вариат. учеб. дисц.): Учеб. пос. / ГУУ; Под ред. проф. А.Я. Кибанова - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013 - 256с.: 60x90 1/16. - (ВО: Магистр.). (п) ISBN 978-5-16-006867-1, 500 экз.  
<http://znanium.com/bookread.php?book=411608>
2. Поведение потребителей: Учеб. пособие / Г.А. Васильев. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Вузовский учебник: ИНФРА-М, 2010. - 410 с.: 60x90 1/16. (переплет) ISBN 978-5-9558-0109-4, 1000 экз. <http://znanium.com/bookread.php?book=214583>
3. Межкультурная коммуникация: Учебное пособие / А.П. Садохин. - М.: Альфа-М: ИНФРА-М, 2009. - 288 с.: 60x90 1/16. (переплет) ISBN 978-5-98281-036-6, 1500 экз.  
<http://znanium.com/bookread.php?book=177054>

### 7.3. Интернет-ресурсы:

Бизнес-кейсы - <http://www.e-xecutive.ru/education/cases/>

Кейсы для деловой игры - [http://www.sbsc.ru/products/cases\\_library.html](http://www.sbsc.ru/products/cases_library.html)

Кейсы для самостоятельной работы - <http://biz.liga.net/keysy/>

статья "кросскультурный капитал компании" - <http://www.top-personal.ru/issue.html?1875>

Статья ЭТИЧЕСКИЕ ОСНОВАНИЯ КРОССКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ В УСЛОВИЯХ ГЛОБАЛИЗАЦИИ -

<http://cyberleninka.ru/article/n/eticheskie-osnovaniya-krosskulturnyh-kommunikatsiy-v-usloviyah-globalizatsii>

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Кросскультурные коммуникации" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Ноутбук, проектор

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 080200.62 "Менеджмент" и профилю подготовки Маркетинг .

Автор(ы):

Карасик Е.А. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Фахрутдинова Е.В. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.